

Especiais

PORTO

Melhor destino europeu

PUB



A zona da Ribeira com a ponte D. Luís e Vila Nova de Gaia ao fundo.

Bruno Barbosa

Votação online para o melhor destino turístico na Europa termina hoje

Cidade do Porto já foi considerada melhor destino em 2012 pelos consumidores europeus.

TEXTOS DE IRINA MARCELINO

irina.marcelino@economico.pt

Termina hoje a votação para escolher o melhor destino europeu de 2014. A escolha é feita online através do site <http://www.europeanbestdestinations.org>. Entre os nomeados, estão dois destinos portugueses: o Porto e a ilha da Madeira. A cidade invicta e a “pérola” do Atlântico – nomes pelos quais são conhecidos estes dois destinos por razões diferentes, têm no entanto competição de peso. Cidades como Londres, Paris, Barcelona estão entre as candidatas a melhor destino turístico europeu (ver infografia da página 4 deste suplemento com todos os destinos nomeados). A votação acontece pela quinta vez e é incen-

**Para votar
no melhor destino
europeu vá a
[www.
europeanbestdestinations.
org](http://www.europeanbestdestinations.org)
A VOTAÇÃO
ENCERRA HOJE**

tivada pela European Consumers Choice, uma organização sem fins lucrativos. A escolha da cidade do Porto e da Madeira para a lista dos 20 destinos que mais cartas vão dar em 2014 já é uma pequena vitória. Mas para o Porto será uma repetição de 2012, quando a cidade foi a mais votada.

No ano passado, em que o Porto não concorreu, Instambul foi considerado o melhor destino, logo seguida pela capital portuguesa, Lisboa.

Autenticidade e diversidade são as palavras que Rodrigo Pinto Barros, presidente da direção interino da Associação de Turismo do

Porto (ATP) encontra para resumir o que o Porto pode trazer de diferente dos outros destinos. “Os factores de preferência decisivos para a escolha são bastante abrangentes e complementares sendo que, numa só frase, podemos assegurar que é uma cidade “Absolute value for Money”, considera, exemplificando com, entre muitos outros pontos fortes, o centro Património da Humanidade, o Rio Douro navegável, o mar, os museus, o vinho, entre muitos outros.

A 31 de Janeiro a Câmara Municipal do Porto revelou que a cidade estaria já entre os cinco melhores colocados para vencer o prémio. ■

PUB







VOCÊ
ESTÁ
AQUI

DESCUBRA O PORTO

POR AR, TERRA E ÁGUA

Conheça por completo a cidade nomeada:
Melhor Destino Europeu 2014!



HELITOURS

Helicopteros Douro - Transportes Aéreos Lda

Tours aéreos
desde 45€

...E AQUI



BlueBus
city tours

City Sightseeing
desde 10€



...E AQUI



BlueBoats
river sightseeing

River Sightseeing
desde 10€

BLUEBUS & BLUEBOATS Tel. 223 402 500/220 449 767 . bluebus@douroazul.pt

HELITOURS Tel. 225 432 464 . helitours@helitours.pt

DOUROAZUL www.douroazul.pt

PORTO: MELHOR DESTINO EUROPEU

Prémios e referências

2014

>> Destino Gastronómico

A cidade do Porto foi eleita "Destino Gastronómico do Ano" pela Revista Wine - A Essência do Vinho.

2013

>> Lonely Planet

O Porto foi eleito pela Lonely Planet como o melhor dos 10 destinos de férias de eleição na Europa em 2013. O Porto (e a região do Douro) ficou classificado em primeiro lugar pelos editores e cronistas de viagens da Lonely Planet. A lista incluía Budapeste, Moravia, Berna, Marselha, Zagreb, Copenhaga, Cinque Terre, Islândia do Norte e Irlanda do Norte.

>> Trip Advisor

O site Trip Advisor considerou o Porto como o segundo melhor destino europeu entre os destinos europeus emergentes nos prémios Traveler's Choice 2013.

>> Huffington Post

Huffington Post considerou Porto o melhor destino fluvial da Europa.

>> Wine Enthusiast

A revista Wine Enthusiast considera o Douro um dos dez melhores destinos de vinho em todo o mundo.

2012

>> Condé Nast

Estação de São Bento considerada uma das mais bonitas da Europa pela Condé Nast Traveler em 2012

>> Consumer's Choice

European Consumer's Choice considerou o Porto o Melhor Destino de 2012.

>> Cidade vínica do ano

O maior clube de vinhos do mundo, Munsökanarna sueco, considera Porto e Douro como 'Wine Village of the Year' em 2012



O hotel Intercontinental, no Palácio das Cardosas, é um dos hotéis preferidos dos utilizadores da TripAdvisor.

Mais 15,4% de dormidas no Porto até Novembro

Mais 31 mil pessoas face ao mesmo período de 2012.

Até Novembro de 2013 o Porto e o Norte de Portugal receberam mais 15,4% de dormidas de turistas estrangeiros face ao mesmo período do ano anterior. Os dados são do Instituto Nacional de Estatística e, em termos reais, significa que houve mais 31.393 dormidas que em Novembro de 2012.

Apesar deste mês - e do próprio Inverno - não ser uma altura positiva para o turismo na cidade, já que Agosto e Setembro são os melhores meses, em Janeiro, Fevereiro e Março de 2013 houve também um ligeiro incremento nas dormidas face aos períodos homólogos de 2012.

Os turistas holandeses foram os que mais aumentaram em termos percentuais (35%), passando dos 3110 em Novembro de 2012 para 4100 em Novembro de 2013. Apesar disso, em termos unitários Espanha continua a ser o país de onde é a maioria dos turistas do Porto: 36221 (+28%), seguida de França (21.924 +34%).

"É assumido que as companhias aéreas de baixo custo têm sido um modelo de negócio com sucesso no desenvolvimento de novos fluxos de tráfego, onde o Porto não tem sido excepção", afirma Rodrigo Pinto de Barros, presidente da Associação de Turismo do Porto (ATP). "As companhias aéreas 'low-cost' ti-

veram a sua quota-parte de importância no surgimento de novas unidades de alojamento no segmento "low-cost", designadamente hostels e apartamentos turísticos face ao incremento dos City Breaks na cidade do Porto. Mas a ATP está também muito atenta às companhias aéreas tradicionais, pois são essas que apoiam no desenvolvimento do turismo de negócios e que nos tem permitido subir no ranking da ICCA", considera.

Em 2013 a ATP apoiou a criação do primeiro Cluster de Golfe no Destino, através da sua promoção nos mercados internacionais estratégicos, associando cinco campos de golfe de 18 buracos e um conjunto de hotéis e resorts de topo, "com o objectivo de unir esforços no sentido de promover o golfe no destino Porto e Norte, a nível internacional", contou Rodrigo Pinto Barros, presidente, ao Diário Económico.

A aposta para 2014 vai centrar-se no Turismo religioso, "com enfoque nos Roteiros Mariano e judaico - é no Porto a maior Sinagoga da Península Ibérica. Este ano será ainda criado o Cluster Náutico (mar e rio).

As metas definidas para este ano são ambiciosas: aumentar em 140.786 dormidas de estrangeiros no Porto. ■

ENTREVISTA

RODRIGO PINTO BARROS,
PRESIDENTE DA ASSOCIAÇÃO
DE TURISMO DO PORTO



"O Porto renovou-se"

O Porto está entre os nomeados para o prémio "European Best Destination". O que tem o Porto de melhor que os outros destinos nomeados - todos eles de grande peso?

Numa só frase, podemos assegurar que é uma cidade "Absolute value for Money". O sucesso do Porto é, sem dúvida, a autenticidade e a diversidade. O Porto conta com o encanto único de um Centro Histórico com mais de dois mil anos de história, classificado como Património da Humanidade em 1996, tendo na última década crescido enquanto cidade cosmopolita, onde existe uma perfeita harmonia entre o histórico e o moderno. Os turistas que visitam o Porto poderão navegar no Rio Douro até à sua Foz, podendo tocar nas águas do oceano Atlântico, com o cenário de edifícios centenários recuperados. Quem visita o Porto hoje será surpreendido com o melhor que a cultura tem para oferecer, desde museus clássicos e contemporâneos, a palácios e igrejas, ruas coloridas onde se encontra comércio tradicional, 'trendy' e 'cool'. Quem visita o Porto poderá assistir a um concerto na belíssima sala Suggia da Casa da Música ou passar uma noite animada nos bares das ruas Cândido dos Reis e Galeria de Paris. A cidade do Porto é conhecida também pelo seu clima ameno e pela segurança que atrai o turista que nos visita. Conta com uma oferta hoteleira que cativa, não só pela sua excelente qualidade mas também pela diversidade e tipologia, sendo por isso um destino para todos. Um forte trunfo para chegar ao primeiro lugar é a hospitalidade das gentes locais. Um dos atractivos principais é a excelente gastronomia aliada a vinhos de qualidade, onde o Vinho do Porto, internacionalmente conhecido há centenas de anos, assume uma importância vital.

O que melhorou consideravelmente no Porto enquanto destino turístico nos últimos anos?

Essencialmente o Porto renovou-se. Quem nos visita hoje e já não percorria há vários anos as ruas da cidade, encontra um destino autêntico, com uma simbiose perfeita entre o antigo e o moderno, luminoso, sem perder as características com que sempre se entregou a quem nos visita - a hospitalidade genuína e a sua história. ■

OPINIÃO

Uma cidade com alma

O Porto tem equipamentos culturais ímpares para uma cidade da sua dimensão.

O Porto é uma cidade com “alma” e com um carácter forte e genuíno, atraindo até si gente dos mais variados sítios, através da diversidade de uma oferta única. Hoje, o Porto é uma importante marca, nacional e internacional, graças a um eclético e valioso conjunto de aspectos que o diferenciam em absoluto, até mesmo em termos mundiais. Basta para isso pensarmos naquilo que indissociavelmente constitui a força de um nome que atravessou fronteiras, na base do qual estão o Vinho do Porto e o rio Douro; o Porto Património da Humanidade; o Futebol Clube do Porto; a Universidade do Porto; a sua escola de Arquitectura e os nomes de Souto Moura e Siza Vieira, que são hoje prémio Pritzker; ou ainda, as suas gentes que sabem e gostam de receber. Além disso, para uma cidade europeia de média dimensão, o Porto possui um conjunto de equipamentos culturais ímpares, de entre os quais se destacam, por exemplo, a Casa da Música, Serralves, o Museu Soares dos Reis, o Coliseu, ou o Teatro Nacional de S. João, fazendo com que as experiências de quem nos visita sejam ainda mais enriquecedoras e um importante complemento à restante oferta de uma cidade que está hoje diferente e cada vez mais aberta ao mundo. Aliás, motivo de orgulho para todos nós, apraz-me ainda aqui registar que enquanto importante referência na região Norte, graças ao excelente trabalho de reabilitação urbana que tem vindo a ser efectuado em espaços públicos e privados e ao crescente número de voos para o Aeroporto Francisco Sá Carneiro, provenientes de cerca de 64 destinos, nunca a cidade do Porto esteve tão apetecível e cosmopolita. De facto, a cidade tem vindo a transformar-se cada vez mais e tem hoje uma oferta de charme com grande qualidade, nomeadamente, em termos de alojamento, constituindo uma mais-valia para a imagem do destino turístico Porto e Norte de Portugal. Entendo por isso que, mesmo competindo com outras cidades de reconhecido valor turístico e cultural, a nomeação do Porto para “Melhor Destino Europeu” é bem merecida e, enquanto Presidente da Entidade Regional de Turismo do Porto e Norte de Portugal, quero acreditar que isso constituirá mais uma importante razão para aumentar o interesse demonstrado até aqui pela procura interna e externa, fazendo com que continuemos a ser uma referência de prestígio no ‘ranking’ da oferta nacional e internacional. ■



MELCHIOR MOREIRA
Presidente do Porto e Norte
de Portugal, E.R.

Para uma cidade europeia de média dimensão, o Porto possui um conjunto de equipamentos culturais ímpares, de entre os quais se destacam, por exemplo, a Casa da Música, Serralves, o Museu Soares dos Reis, o Coliseu, ou o Teatro Nacional de S. João.



DEPARTURES

Time	Destination	Flight
19:30	BEIJING	R4 4509
19:30	ATLANTA	EB 7134
19:40	PORTO	DN 0045
19:45	PORTUCALENSE	OD 7158
19:50	FRANKFURT	NP 6890
20:05	DUBAI	UC 1207
20:10	CHICAGO	EB 3436
20:20	TOKYO	R4 4581
20:45	PARIS	NP 1976

www.upt.pt

A Portucalense já escolheu o Porto como melhor destino há 27 anos, quando decidiu construir o seu campus na cidade. Hoje, a Invicta faz parte da votação para a eleição do melhor destino europeu de viagem.

**Faça como nós,
vote no Porto.**




UNIVERSIDADE
PORTUCALENSE

PORTO: MELHOR DESTINO EUROPEU

As razões por que o Porto pode ser considerado o melhor destino europeu

Dos museus aos restaurantes, conheça algumas das vantagens desta cidade.

O Porto é “excepcional” diz o guia de 2012 da Best European Destination, ano em que a cidade foi a mais votada. E dizem porquê: o Porto é história, arquitectura, cultura, gastronomia, comércio, encontros e descobertas. Dizemos mais: o Porto é rio e mar, é hotéis e hóspedes de charme. E é – porque não? – um bom sítio para se aprender a falar português. Com “musiquinha”.

Aqui tão perto

O Douro: a região demarcada

O rio Douro dá nome à região demarcada do Douro, onde são produzidos os vinhos com as denominações de origem “Porto” e “Douro”. São cerca de 250 mil hectares distribuídos por 22 municípios. 48 mil hectares são ocupados por vinha. 24 mil hectares de treze concelhos (Alijó, Armamar, Carraceda de Ansiães, Lamego, Mesão Frio, Peso da Régua, Sabrosa, Santa Marta de Penaguião, São João da Pesqueira, Tabuaço, Torre de Moncorvo, Vila Nova de Foz Côa e Vila Real), considerados o Alto Douro Vinhateiro, são desde 2001 Património Mundial pela Unesco.

Navegar, navegar

São muitas as empresas que fazem cruzeiros no Douro. Exemplos são a Douro Azul, a Tomaz Douro ou a Barca Douro. Os percursos são mais ou menos semelhantes e vão da Régua ao Pinhão e à Barca de Alva. A Tomaz Douro faz percursos em barco normal ou em barcos rabelo construídos para o propósito. A Douro Azul, além de barcos rabelos, tem também disponíveis iates e, até, uma barça real, onde se realizarão, aliás, os cruzeiros de cinco dias na Primavera e Páscoa.

Um dos passeios mais conhecidos passa pelas seis pontes que ligam Porto a Vila Nova de Gaia: a Ponte D. Luís, a Ponte do Infante, a Ponte D. Maria Pia, a Ponte da Arrábida, a de São João e a Ponte do Freixo.



A nova Praça de Lisboa, com a Torre dos Clérigos ao fundo.

Bruno Barbosa

Quem vem e atravessa o rio

É obrigatória a passagem pedonal da Ponte D. Luís até Vila Nova e Gaia. Os votantes do Travelers Choice da TripAdvisor consideraram esta ponte o terceiro ponto entre os dez de maior interesse em Portugal. Do outro lado, em Vila Nova poderão ser visitadas as famosas Caves de Vinho do Porto de marcas como a Calém, Ramos Pinto, Sogrape, Ferreira, Sandeman, Offley, Burmester, Kopke, entre várias outras. Para o público entre os seis e os 18 anos

existe ainda uma exposição multimédia no Centro Pedagógico da Associação de Empresas de Vinho do Porto. Ainda em Gaia, a família Symington, proprietária da Graham's, abriu no ano passado o restaurante Vinum, dirigido pela chef Celme Teixeira.

rado, o hotel de charme Ribeira do Porto, com 18 quartos. O percurso da Ribeira até à Foz já não é feito por ruelas e calçadas, como dizia a canção Porto Sentido, assinada por Rui Veloso e Carlos Tê, dupla de compositores portuense que deixou para a posteridade algumas das melhores músicas portuguesas de sempre. Há quem goste de caminhar, mas há quem prefira correr. Ou ir de segway. O percurso é simples e a marginal está arranjada. Na Foz, além das praias, pode ser visitados o conhecido Castelo do Queijo e, entre muitas outras atracções, o SeaLife, aquário que tem, entre outros, um túnel subaquático com 500 mil litros de água onde nadam tubarões.

Serralves

Visitar Serralves – no mínimo, a quinta e o museu de arte contemporânea, arquitetado por Siza Vieira – é essencial numa viagem ao Porto. Destaque para a 11ª edição de Serralves em Festa, que este ano decorrerá durante 40 horas ininterruptas entre 31 de Maio e 1 de Junho.

Casa da Música

Imaginada para assinalar o ano em que o Porto foi Capital Europeia da Cultura em 2001, a Casa da Música, desenhada por Rem Koolhaas, foi o primeiro edifício construído em Portugal exclusivamente dedicado à música. Com uma programação vasta – que vai de concertos, cine-concertos ou conferências.

Centro Português de Fotografia

É na antiga Cadeia da Relação, edifício setecentista de arquitectura pombalina que está o Centro Português de Fotografia. Além de um núcleo museológico, o Centro conta actualmente com duas exposições. Uma delas é de António Cerqueira sobre os 50 anos de construção da Ponte da Arrábida.

Visitar ainda

Museu Soares dos Reis – pela sua colecção de cerâmica, escultura, gravura, joalharia, vidros, entre outros.

6

São seis as pontes que ligam Porto a Gaia: D. Luís, Infante, D. Maria Pia, Arrábida, São João e Freixo.

No Porto

Da Ribeira até à Foz

A beira-rio não pode deixar de ser visitada. A Ribeira (praça e cais) é a mais emblemática e de paragem obrigatória. Zona tradicional, mas que tem vindo a receber alguns projectos mais modernos, como o Hotel Pestana, o Hotel Carris e, recentemente inaugu-

PERSONAGEM E MOMENTO HISTÓRICO

D. Henrique, o infante que potenciou os Descobrimentos portugueses, nasceu a 4 de Março de 1394 no Porto. Governador e administrador da Ordem de Cristo, era estudioso de Matemáticas e de ciências cosmográficas. Séculos depois, foi o cerco ao Porto durante quase um ano – entre 1832-33 – que decidiu a guerra fratricida entre D. Pedro e D. Miguel. A vitória seria do liberal D. Pedro.



W. & J.
GRAHAM'S
ESTABLISHED 1820
PORTO



MICHAEL SYMINGTON, INICIOU O SEU PERCURSO
NA EMPRESA COMO PROVADOR, APRENDENDO
ESTA ARTE COM O SEU PAI - MAURICE SYMINGTON -
E OS SEUS TIOS - JOHN E RONALD SYMINGTON.
PORTO, 1950



ARTESÃOS DE UMA NOBRE TRADIÇÃO

Na Graham's, perícia, saber-fazer e dedicação passam de geração em geração, sob a forma de três artes únicas: a arte da lotação, a arte da tanoaria e a arte do envelhecimento, que no seu conjunto dão origem a Portos Tawnies velhos extraordinários. Criados à mão por artesãos dedicados, estes vinhos celebram e inspiram as suas tradições.

PORTO: MELHOR DESTINO EUROPEU

As galerias apresentam as suas colecções a 8 de Março. Os bares e restaurantes da zona também se renovam ou apresentam novos produtos.



Bruno Barbosa

Comer & beber

Fins de semana gastronómicos

O Turismo Porto e Norte está a organizar 20 fins-de-semana gastronómicos entre 17 de Janeiro e 01 de Junho de 2014. Vão participar 800 restaurantes e 400 empreendimentos turísticos do Norte do país, oferecendo descontos que podem variar entre os 10% e os 15%.

Restaurantes no Porto

Não são exactamente no Porto, mas muito perto, os dois restaurantes do Norte do país que têm estrela Michelin. São eles o Yeatman, em Gaia, e a Casa da Calçada, em Amarante (a cerca de 60 quilómetros). O Yeatman é dirigido pelo chef Ricardo Costa e a Casa da Calçada é dirigida por Vitor Matos. Há vários outros chefs nortenhos bastante conhecidos. É o caso de Rui Paula, nascido no Porto em 1967, e que tem os restaurantes DOP, no Palácio das Artes, na Ribeira, o DOC fora do Porto, à beira Douro, entre Régua e Pinhão.

No Porto (e arredores), há vários locais onde se pode comer bem. A oferta vai

de restaurantes sofisticados a restaurantes de pestiscos como o Clérigos, de Pedro Lemos em parceria com o restaurante Shis (outro excelente restaurante que foi destruído pelas ondas em Janeiro), a pizzarias como o Portarossa, na Foz, o Traça, especializado em sabores ibéricos, ou o Café Vitória (que é mais do que um café e fica na zona dos Clérigos). Também se pode escolher ir a tascas: à Badalhoca (comer, por exemplo, uma sandes de presunto), ao Guedes (experimentar sandes de pernil de porco com queijo da serra) ou à mais moderna Taberna, na zona das das Galerias de Paris. Claro que quem vai ao Porto tem invariavelmente de comer uma francesinha. A francesinha mais conhecida é a do Café Santiago. Para vegetarianos, também há a opção 'no meat' do restaurante Nakité. É feita com seitan, salsicha de tofu e legumes.

Zona das galerias

Seis vezes ao ano e em datas sempre diferentes, acontece a festa da arte contemporânea no Porto. É neste dia que as galerias de arte do bairro de Miguel Bombarda apresentam novas exposições e novas colecções e que as lojas, bares e restau-

rantes se remodelam ou lançam novos produtos. O dia é de festa nesta zona e na cidade do Porto. O circuito Cultural Miguel Bombarda engloba as ruas Miguel Bombarda, Rua do Rosário, Rua do Breyner, Rua D. Manuel II e Rua Adolfo Casais Monteiro. A próxima festa já tem data marcada: 8 de Março de 2014.

Cafés e doces

A gelateria Sincelo e a casa de chocolates Arcádia, que já se expandiu para Lisboa, são essenciais nos doces, assim como a Padaria Ribeiro e os seus biscoitos de maracujá. De visita obrigatória é ainda o café Majestic, o famoso café de arte nouveau na Rua de Santa Catarina.

Um Porto ao Porto

De dois em dois anos o Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto e a publicação INTER - Magazine de Gastronomia e Restauração publicam o novo Guia de Restaurantes com Vinho do Porto. Em 2013 foi lançado o guia com os melhores locais onde se bebe vinho do Porto. No Porto e arredores há vários restaurantes bem posicionados. Com a classificação Ouro está o restaurante Casa Branca, no Casa Branca Beach & Golf Hotel (Gaia), o DOC (em Folgosa do Douro), DOP e Shis (no Porto) e The Wine House Hotel (Lamego). O Bacalhoeiro, o Barão de Fladgate (Gaia), o restaurante da Casa da Música, Casa Inês, Clérigos Vinhos e Petiscos, Costume Bistrô, Tripas Coração (Porto) e Castas e Pratos (Peso da Régua) receberam a distinção prata. Finalmente, o restaurante Vinhas d'Alho foi considerado bronze.

Alojamento

Os hóspedes

Entre 2009 e 2012 houve um aumento de 33% nas camas disponíveis no Porto, de 23.347 para 31.069. Os hóspedes poderão ter quota parte de responsabilidade neste aumento: actualmente, haverá cerca de 30. Recentemente, o portal Hostelworld escolheu os melhores hotéis do mundo. Portugal domina. Seis dos dez melhores hotéis de média dimensão são portugueses. Um destes - o terceiro - é do Porto e chama-se Yes!. Nos de grande

dimensão, o melhor é mesmo portuense: é o Tattva Design, que conquistou ainda mais duas distinções (melhor relação qualidade-preço do mundo e instalações).

Os hotéis

Os tradicionais. Sheraton, Porto Palácio (que tem lá em cima um terraço com uma vista maravilhosa sobre o Porto) O Yeatman que fica em Gaia e tem uma vista única para o Porto. Hotel das Cardosas, Hotel da Boavista na Foz (esplanada do Castelo), Hotel carris na Ribeira, Hotel Pestana Ribeira.



Os mercados



Bruno Barbosa

Conhecer o espírito do Porto

Dizem que para se conhecer bem uma cidade e as suas gentes tem de se visitar obrigatoriamente as suas feiras e os seus mercados. No Porto há três mercados emblemáticos: o Bolhão, no centro histórico da cidade, o Mercado Bom Sucesso e o Mercado Ferreira Borges. São três exemplos muito diferentes entre si, e talvez por isso mereçam uma visita atenta. O Mercado do Bom Sucesso, por exemplo, apesar de ainda ter uma zona de frescos, é hoje um verdadeiro centro comercial, com lojas de roupa, cabeleiros e 44 bancas gastronómicas. O mercado Ferreira Borges, de 1885, é hoje casa do Hard Club. E o Bolhão, que aguarda obras há vários anos, é retrato fiel do espírito popular do Porto. A visita (e compras nas bancas tradiocnais) é imperdível. Nos seus arredores existem dois outros espaços fundamentais, neste caso duas mercearias: a Casa Chinesa e a Pérola do Bolhão.



DIA MUNDIAL DO TEATRO

É a 27 de março que se comemora o Dia Mundial do Teatro. O Teatro Nacional de São João vai apresentar quatro estreias e repor a peça "Turismo Infinito", produção vista por 20 mil espectadores. O Filho de Mil Homens, criado a partir do romance de Valter Hugo Mãe, no Teatro Carlos Alberto; al mada nada, de Ricardo Pais a partir de textos de Almada Negreiros, no São João, são alguns dos espectáculos a propósito da comemoração.



The background is a night-time photograph of Porto, Portugal, showing the city lights reflecting on the Douro River. A dark silhouette of the map of Portugal is overlaid on the image. The word "portoenorte" is written in white lowercase letters, with "TEM" in smaller uppercase letters to its right. Below the text is a horizontal bar with seven colored squares: teal, orange, pink, green, purple, yellow, and blue.

portoenorte^{TEM}

4 SUGESTÕES PARA PARTIR À DESCOBERTA DE UM DESTINO ÚNICO

O encanto do minho...
O charme do porto...
A magia do douro...
A pureza de trás-os-montes...

um destino para todos,
pautado pela diversidade de uma
oferta distinta!...

Touring cultural, city & short breaks,
gastronomia e vinhos, golfe, turismo de natureza,
turismo náutico, turismo religioso,
turismo de negócios, saúde e bem-estar

Faça uma escapadinha, conheça a
programação dos "fins de semana
gastronómicos" e usufrua de
descontos nos restaurantes e no
alojamento, até 01 de junho de 2014.

consulte-nos em www.portoenorte.pt

PORTO: MELHOR DESTINO EUROPEU



Não haverá outra festa como a de São João, que acontece a 23 de Junho.

Fernando Veludo / Lusa

Arte urbana

Estações de metro

As estações de metro do Porto foram desenhadas por Eduardo Souto Moura que, para a estação de São Bento convidou outro peso pesado da arquitectura portuguesa formado nas escolas do Porto: Álvaro Siza Vieira.

Entre as 81 estações, das quais 14 são subterrâneas, há ainda uma outra de visita obrigatória: a estação do Bolhão, que tem um painel de azulejos assinado por Júlio Resende e que representa o mítico mercado do Porto.

No ano passado, o Metro do Porto recebeu um prémio de design urbano da Universidade de Harvard. **com R.C.**

Estações de comboio

Há pelo menos duas estações que valem a visita: São Bento e Campanhã. A estação ferroviária de São Bento foi inaugurada em 1916 e têm vários painéis de azulejos que retratam momentos históricos da História de Portugal com espe-

cial relevo para a história portuense. Na votação do Travelers Choice da TripAdvisor a estação de São Bento aparece como oitavo local de maior interesse em Portugal (o primeiro é a Quinta da Regaleira, em Sintra).

Transportes

De comboio

Para o Porto e do Porto pode-se ir facilmente de comboio. De alfa ou intercidades, vai-se para Lisboa e outras zonas do país. No Celta segue-se para Vigo, em Espanha. Além desta oferta diária, existem também viagens temáticas. Como é o caso da Rota das Amendoeiras, que este ano vai acontecer nos dias 1,8 e 15 de Março. O percurso sai da estação da Campanhã e segue até ao Pocinho. Daí poderão ser escolhidas três viagens diferentes (de autocarro): pela zona de Foz Côa, Tramcoso ou Torre de Moncorvo. Os preços destas viagens de dia inteiro variam entre os 34 e os 36 euros. As crianças pagam 19 euros.

De avião

Os voos 'low cost' para a cidade do Porto são normalmente apontados como uma das razões para o aumento de turistas na cidade. Os números são claros: entre 2009 e 2012, os voos designados como de baixo custo desembarcados no Porto cresceram 59%, tendo 2012 fechado o ano com mais de 1,5 milhão de pessoas transportadas em 'low-cost' (nos voos normais o aumento foi de 19% e os voos 'charter' caíram 36%). Actualmente

existem voos diretos de e para quase todos os países europeus, Estados Unidos e Brasil, num total que supera 65 rotas aéreas directas. A partir de Março, o Destino conta com uma nova rota aérea Londres Porto com a Companhia Aérea British Airways em duas frequências semanais, à quinta-feira e ao domingo.

A não perder

Parque da Cidade

Localizado entre a Avenida da Boavista e a Estrada da Circunvalação o Parque da Cidade é o pulmão verde do Porto. O maior parque urbano do país, com uma superfície de 83 hectares de áreas verdes, que se estendem até ao oceano Atlântico.

É aqui que tem decorrido o Festival Primavera Sound, que este ano decorre entre os dias 5 e 7 de Junho.

O Porto foi a cidade escolhida entre outras cidades para a realização deste festival que este ano conta com a presença de nomes como the National, Mogwai, Pixies, Caetano Veloso, Rodrigo Amarante, Saint Vincent ou os portugueses Os da Cidade, composto, entre outros, por António Zambujo.

Jardim Botânico e Casa Andresen

A quinta onde se localiza o Jardim Botânico do Porto foi, em tempos, pertença da ordem de Cristo. Depois de ter tido alguns donos, em 1895 por João Henrique Andresen Júnior. A família continuaria ali até 1949. Foi nesta quinta que vive-

ram (e se inspiraram) a poetisa Sophia de Mello Breyner Andresen e Ruben A.. A casa Andresen pode aliás ser visitada. O jardim tem vindo lentamente a ser recuperado, tendo chegado a estar fechado devido ao seu estado de degradação. Em Maio de 2007 reabriu mas ainda precisa de algumas obras. Possui, no entanto, um conjunto significativo de espécies raras.

Coliseu do Porto

O histórico edifício do Coliseu do Porto, que esteve quase a ser uma Igreja Universal do Reino de Deus (acabou por não ser devido à contestação dos portuenses) merece uma visita. Pela programação cultural e pelo edifício em si. E porque não dar um salto ao cinema Passos Manuel, mesmo ali ao lado?



Bruno Barbosa

Palácio da Bolsa

O edifício que alberga a Associação Comercial do Porto começou a ser construído em 1842. É sede e propriedade da associação. Construído ao longo de três gerações, tem estilo neoclássico e é muito apreciado também pelos turistas. Em 2013 foi visitado por mais de 200 mil turistas, mais 10% que no ano anterior. Entre Janeiro e Dezembro de 2013 foram 220.476 os turistas que participaram em visitas guiadas ao Palácio da Bolsa, Salão Árabe (recentemente reabilitado) e Pátio das Nações incluído. Entre os visitantes de 40 origens diversas, 29 mil eram portugueses, 46 mil franceses, 29 mil espanhóis e 15 mil alemães, entre outros. Os números não contabilizam a afluência a congressos, conferências, concertos, feiras e eventos diversos, que, em 2013, levaram ao Palácio da Bolsa cerca de 80 mil pessoas.

Livraria Lello

É 'a' livraria do Porto. A Lello & Irmão, na Rua das

ESCRITORES E POETAS

O Porto é terra de escritores, poetas e músicos. Apesar de não ter nascido na 'Invicta', Agustina Bessa

Luís é doutor honoris causa pela Universidade do Porto. Alguns dos seus romances foram adaptados ao cinema pelo centenário e portuense (nascido na Cedofeita) Manoel de Oliveira, outro dos nomes históricos da cidade do Porto.



2

Há duas confrarias no Porto: a confraria das Tripas e a confraria do vinho do Porto.

104 anos

A Livraria Lello tem mais de um século de história e é um dos locais favoritos dos turistas.

Carmelitas, está no Porto desde 1881 e é um dos sítios com maior interesse na cidade do Porto. Quer para turistas quer para apreciadores de boa leitura. A sua arquitetura e as escadarias curvas em madeira são os ícones desta centenária livraria.

Arquitectura

O centro património da humanidade

A história da cidade remonta às épocas romana, medieval, renascentista, barroca e neoclássica. O centro histórico está classificado pela Unesco como património da Humanidade. A ser lentamente recuperada, esta zona do Porto será de visita obrigatória.

Os dois Pritzker

O maior prémio da arquitetura foi recebido não por um, mas por dois arquitetos nascidos e formados na cidade do Porto: Álvaro Siza Vieira e Eduardo Souto de Moura, que ajudaram a criar a chamada Escola do Porto, que teve como um dos fundadores Fernando Távora. As obras assinadas por estes dois mestres na cidade podem ser visitadas. É o caso da própria Faculdade de Arquitectura da Universidade do Porto ou a Fundação e Museu de Arte Contemporânea de Serralves (Siza Vieira) ou o Estádio Municipal de Braga (Souto de Moura).



Clusters

Percursos religiosos

Há muitas igrejas no Porto, mas a Sé, a igreja de São Francisco, a de Cedofeita (construída em 446), a dos Clérigos, a do Carmo são as mais conhecidas, assim como a Capela das Almas. O turismo religioso na cidade do Porto não é só isto. O Caminho Português de Santiago também passa por aqui. Tem

início no início na catedral do Porto e vai pelo centro da cidade. Além disto, para os não católicos existe ainda a oportunidade de visitar a sinagoga mais antiga da Península Ibérica, construída em 1938, pouco antes do início da II Guerra Mundial.

Flores

A rua das Flores é cada vez mais procurada e há razão para isso. A não dispensar a visita ao alfarrabista Chaminé da Mota.

Golfe

A Associação de Turismo do Porto (ATP), responsável pela promoção externa da região Porto e Norte de Portugal, apoiou a criação do primeiro cluster de golfe, promovendo-o em mercados considerados estratégicos. São cinco os campos associados e um conjunto de hotéis e resorts de topo. A cerca de 23 quilómetros do Porto, Espinho é a cidade mais perto da capital do norte, associando-se à iniciativa através do Oporto Golf Club e do Hotel Solverde Spa & Wellness Center. Estela Golf Club, em Estela, a 40 quilómetros da invicta e Amarante, a 60, associam-se com o Golfe de Amarante e a Casa da CalçadaPonte de Lima e Vidago são os destinos associados que se encontram a maior distância. **R.C.**

O FUTEBOL CLUBE DO PORTO

Em Setembro de 1893 nasce o Futebol Clube do Porto, 27 vezes campeão nacional, 16 vezes vencedor da Taça de Portugal, e vinte vezes da Supertaça. Em títulos internacionais, o palmarés é impressionante. Em 1987 ganhou a Supertaça europeia e a Liga dos Campeões, feito que repetiria em 2004, com José Mourinho. Nesse ano, ganhou a Taça Intercontinental, que já recebera em 1987. Em 2003 venceu Taça Uefa e em 2011 a Liga Europa. **R.C.**



TNSJ TEATRO NACIONAL SÃO JOÃO PORTO

Teatro Nacional São João 6-16 Feb 2014

de William Shakespeare
tradução
Fernando Vilas-Boas

encenação
Nuno Cardoso
movimento
e assistência
de encenação
Victor Hugo
Pontes
cenografia
F. Ribeiro
quadrante
Alexandra Jella
desenho de luz
José Álvaro
Correia
música
Rui Lima
Sérgio Martins
apoio
dramaturgias
Ricardo Bressan
apoio vocal
Sara Belo

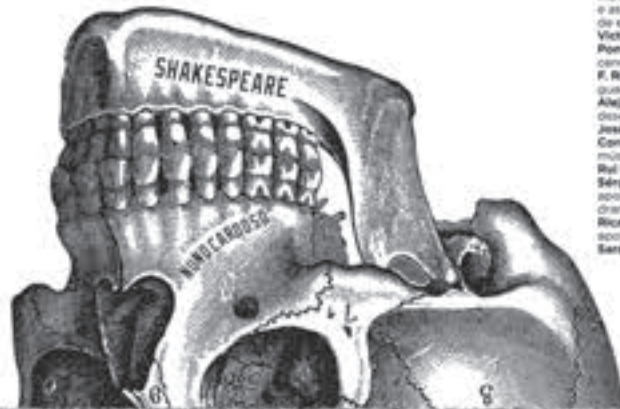
produção executiva
Carla Moreira
Alexandra Novo
gestão
administrativa
Helder Sousa

interpretação
Albano Jerónimo
Alonso Santos
Ana Buitrago
António Júlio
Catarina Lacerda
Daniel Pinto
Joko Melo
Luís Araújo
Mário Santos
Pedro Faria
Ricardo Vaz
Trindade
Rodrigo Santos
Sérgio Cunha

coprodução
Ao Cabo Teatro,
Teatro do Bolhão,
TNDM II, Centro
Cultural Vila Flor,
Teatro Viriato,
TNSJ

dur. aprox. 3:00
com intervalo
M/12 anos

quarta 21:30
dom 16:00



CORIOLANO

www.tnsj.pt

TNSJ TEATRO NACIONAL SÃO JOÃO PORTO

Teatro Carlos Alberto 14-23 Feb 2014

COMO QUEIRAM
DE WILLIAM SHAKESPEARE
ENCENAÇÃO BEATRIZ BATARDA
CRIAÇÃO ARENA ENSEMBLE

tradução Daniel Jonas
aspecto cénico Arena Ensemble
música original Pedro Moreira
figuras José António Tenente
desenho de luz Nuno Meira
assistência de encenação Teresa Cautinho
produção executiva Nuno Pratas

interpretação Bruno Nogueira, Carla Maciel, Leonor Salgueiro,
Laila Cruz, Marco Martins, Nuno Lopes, Romeu Costa,
Rui Mendes, Sara Carinhas, Sérgio Prata

coprodução Arena Ensemble,
São Luiz Teatro Municipal, Centro Cultural Vila Flor, TNSJ

quarta 21:30 dom 16:00
dur. aprox. 3:00 com intervalo
M/12 anos

bilhetes Fnac, TNSJ, TeCA, www.tnsj.pt



www.tnsj.pt
LINHA VERDE 800-10-8875



EMBARQUE NA EPOPEIA QUE MUDOU O MUNDO

Venha "viver" a Aventura dos Descobrimentos Portugueses

Vinte grandes áreas temáticas que reconstituem os momentos mais marcantes da História dos Descobrimentos Portugueses.

Experiência apoiada em tecnologia multimédia, desde Hologramas, Globos 4D, Robôs, Cenários e Conteúdos Temáticos construídos com grande rigor histórico e realismo.

Loja "Sphera Mundi" e restaurante temático "Mundo de Sabores: uma epopeia gastronómica".

Poderá degustar especialidades de: África, China, Japão, Timor Leste, Índia e Brasil.

ABRE EM ABRIL



Rua de Miragaia, 106 - PORTO
www.worldofdiscoveries.com
info@worldofdiscoveries.com
Tel. +351 220 439 770